



Skater Hockey  
Inline Hockey

Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

CLUB 1 Zofingen Black Panthers I

1L

CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano II

1L

Lieu / Ort  
Location / Luogo

Zofingen

Date / Datum  
Date / Data

03.10.2020

Start /  
Beginn  
Début / Inizio

13:30

Ende /  
Fin / Fine

15:58

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di  
gara

CB33

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

60

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess

202245

Surname / Name  
No Lic. / Tess Prénom / Nome

BASLER Michael

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométréur

202277

GUT Janick

Official scorer  
Marqueur

207032

SANSONNENS Gilles

Referee 1  
Arbitre 1

94015

BIERI Stéphane

Referee 2  
Arbitre 2

Tech. Director  
Directeur tech.

## RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

2

0

6

5

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

2

3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore

Zofingen Black Panthers I

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

1

2

CAPTAIN  
1

Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

0

0

CAPTAIN  
2

Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori

3

2

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

## 1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	08:20	23		1					08:50	96	2	00:00	10:50	E
4	A	KELLER Dale	206052	15:40	96		2					22:02	4	2	00:00	24:02	E
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	34:40	10	96	3					32:25	96	2	00:00	32:37	I
30	G	STUDER Marc	211388	37:34	10	96	4					38:23	23	2	00:00	40:23	G1
96		HÄFLIGER Matthias	202252	47:24	96		5					49:49	33	2	00:00	50:41	K1
5		EHRENSPERGER Pascal	217032	65:00	WP		6					58:44	73	2	00:00	60:44	S2
21		KIEFER Patrick	208218														
9		SCHÜRCH Lucas	210086														
73		HUMBEL Pascal	9040														
48		EGGIMANN Nils	210078														
10		LOHRI Roger	205161														
23		BIERI Oliver	80015														

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

202253

HODEL Christoph

TOTAL

6

TIME OUT

X

TOTAL

12 min

## 2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
16	C	PERNI Christian	202688	32:37	97	16	1					05:36	99	2	00:00	07:36	D
87	A	DOLCI Alex	97352	36:01	97		2					18:36	33	2	00:00	20:36	A
22	G	DESTEFANI Gianluca	202789	37:58	97		3					29:51	97	2	00:00	31:51	I
	G			50:41	97	33	4					54:06	22	2	00:00	56:06	H
97		FACCIOTTI Kevin	97211	58:39	16		5					62:06	16	2	00:00	64:06	V1
18		BERNASCONI Johnny	214140									64:49	97	2	00:00	65:00	V1
9		POZZI Giorgio	207203														
89		BERNASCONI Alex	206221														
33		CASATI Stefano	202690														
46		MASCELLANI Mattia	216823														
86		SANTORO Simone	208049														
99		PONTI Daniele	208411														
78		MARZARO Stefano	217531														
94		ROSSETTI Noe	214231														

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

10198

BERNASCONI Roberto

TOTAL

5

TIME OUT

X

X

TOTAL

12 min



Fédération Suisse de Inline Hockey  
 Schweizerischer Inline Hockey Verband  
 Federazione Svizzera Inline Hockey  
 Swiss Inline Hockey Federation

**PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :**

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	Zofingen Black Panthers I	Sayaluca Cadempino Lugano II

**SHOOT OUT :**

Team 1 : Zofingen Black Panthers I		Team 2 : Sayaluca Cadempino Lugano II	
Nr - Player		Nr - Player	
5 - EHRENSPERGER Pascal	●	16 - PERNI Christian	✗
33 - BEUTLER Dario	✗	18 - BERNASCONI Johnny	✗
10 - LOHRI Roger	✗	99 - PONTI Daniele	✗
96 - HÄFLIGER Matthias	✗	16 - PERNI Christian	●
21 - KIEFER Patrick	●	18 - BERNASCONI Johnny	●
23 - BIERI Oliver	●	89 - BERNASCONI Alex	✗
Total	3	Total	2

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
SANSONNENS Gilles		BIERI Stéphane	